

Le processus d'assemblage comprendra le levage d'équipement lourd.

Utilisez des sangles de levage et un équipement correctement dimensionnés capables de supporter les charges. Prenez les précautions nécessaires pour votre sécurité personnelle.

Remarque:Ne soulevez pas la ramasseuse de pierres en utilisant des fourches sous l'ensemble du tablier. Cela déplacerait le tablier et endommagerait les protections.

 Faites glisser la partie avant de la ramasseuse de pierres avec le cadre d'expédition hors du conteneur.

Remarque:Les côtés de la ramasseuse de pierres sont très proches des parois du conteneur. Faites très attention lorsque vous retirez lentement la ramasseuse de pierres du conteneur.

- Laissez la palette d'expédition boulonnée sur la machine pour l'instant.
- 2. Retirez les autres ramasseuses de pierres du conteneur.

Remarque: Les côtés de la ramasseuse de pierres sont très proches des parois du conteneur. Faites très attention lorsque vous retirez lentement la ramasseuse de pierres du conteneur.

- Attelez la tige d'un chariot élévateur au triangle d'attelage de la ramasseuse de pierres.
- Faites-la glisser hors du conteneur.

- 3. Retirez les caisses du conteneur.
- 4. Enlevez le cerclage retenant les ensembles de roues à la trémie.
- 5. Retirez les ensembles de roues hors de la trémie.
  - Les ensembles de roues de gauche et droite sont boulonnés ensemble.
- 6. Retirez le support du flexible d'attelage hors de la trémie.



Retrait des ensembles de roues

218016

## Assemblage de l'attelage sur la ramasseuse de pierres sans l'attelage

- 1. Trouvez la caisse qui contient les éléments de l'attelage et le vérin hydraulique d'attelage.
  - Des composants de la caisse seront nécessaires.
- Retirez l'attelage (1) des supports d'expédition en retirant les boulons en U (2).
- 3. Fixez l'attelage à la ramasseuse de pierres.
  - Utilisez le diagramme suivant comme guide.

		-	
		No. of Lot	
X		- 4	
Name of the last			
)	(2)		
		2	2

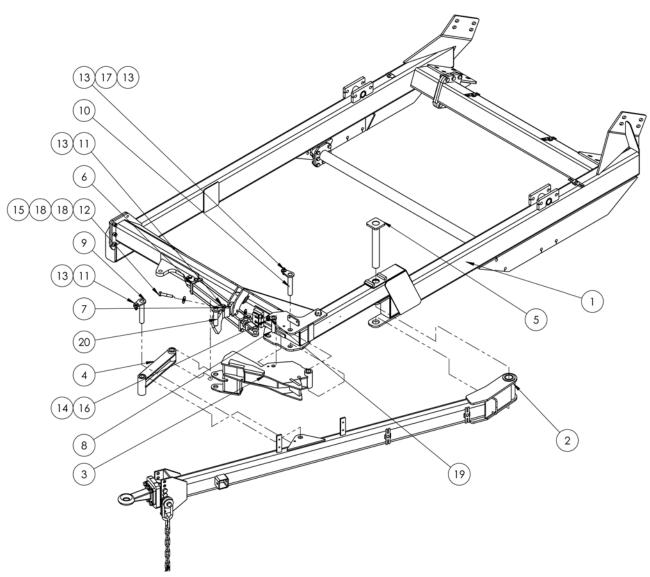
Retirez l'attelage du support d'expédition

44215-4C

ITEM	DESCRIPTION	QTY.
1	ASSY,NT60,FRAME	1
2	ASSY,HITCH,MAIN,LONG,CE	1
3	ASSY,HITCH,SWA2,2POS,CE	1
4	ASSY,HITCH,SWA1	1
5	HITCH,PIN,CE	1
6	HYD,CYL,3X20,TIE ROD,IN LINE	1
7	PIN,1-1/4X5-1/4,CRM	1
8	PIN,1X4-3/4,CRM	1
9	PIN,1-1/4X7-1/4,CRM	1
10	PIN,1-1/4X6-7/8,CRM	1

ITEM	DESCRIPTION	QTY.
11	BOLT,HEX,M12X45,GR8.8,ZP	3
12	BOLT,HEX,M18X90,GR8.8,ZP	1
13	NUT,NYLOCK,M12X1.75,C8,PLTD	3
14	NUT,NYLOCK,M10X1.5,C8,PLTD	1
15	NUT,NYLOCK,M18X2.5,C8,PLTD	1
16	BOLT,CARR,M10X40,GR8.8,ZP	1
17	WASHER,FLAT,1/2,ZP	3
18	WASHER,FLAT,3/4,ZP	2
19	WASHER,FLAT,3/8,ZP	1
20	NT,HITCH,TL	1

Page 2 E16246PFr B



Ensemble d'attelage

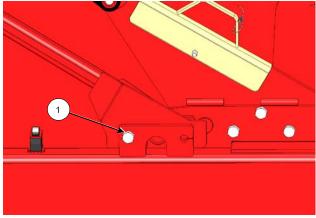
Remarque: Les instructions de montage suivantes s'appliquent à toutes les ramasseuses de pierres.

Retrait du support d'expédition gauche - Installation de l'ensemble de roue gauche

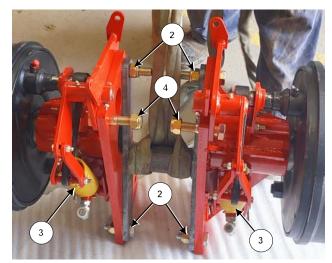
- Retirez les roues des ensembles de roues.
- 2. Retirez l'attache (1) qui maintient la trémie en position verticale.
  - Gardez les fixations à utiliser au bas du flasque de roue.
- 3. Retirez les attaches (2) qui maintiennent le support d'expédition à la bride de roue.
  - Mettez les attaches de côté pour pouvoir les réutiliser..
- 4. Retirez le support d'expédition.
- 5. Retirez les écrous (4) des autres boulons supérieurs.
  - Ne retirez pas les boulons.
- 6. Déterminez quel est l'ensemble de la roue droite et celui de la roue gauche.

Remarque: Les côtés droit et gauche sont déterminés en étant assis sur le siège du tracteur et regardant vers l'avant.

- Le cylindre récepteur (3) doit être orienté vers l'avant de la machine.
  Le levier de frein doit être en haut.
- Placez une sangle de levage sur le côté gauche de la ramasseuse de pierres soutenir celle-ci lors du retrait du support d'expédition et de l'installation des roues.



Retirez l'attache qui maintient la trémie en position verticale.



Retirez les boulons qui maintiennent ensemble les flasques des roues.

Page 4 E16246PFr\_B

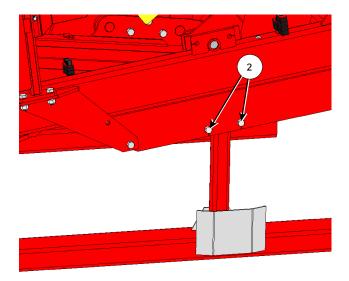
8. Retirez l'écrou du collier de support avant (1), puis retirez le collier.



Retirez l'écrou du collier de support avant

217030C

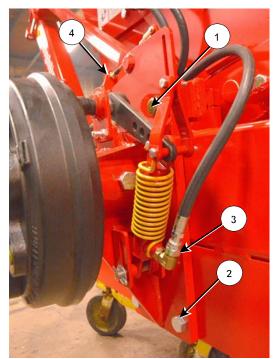
- 9. Retirez les fixations (2) du support d'expédition arrière.
- 10. Soulevez la ramasseuse de pierres, puis retirez le support d'expédition gauche.



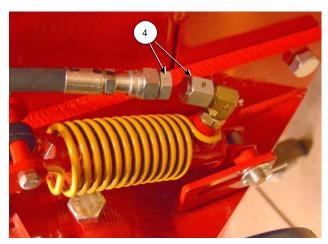
Retirez les fixations du support arrière. Retirez le support d'expédition gauche

Page 5 — E16246PFr\_B

- 11. Fixez l'ensemble de la roue gauche :
  - Positionnez-le sur le châssis avec le support du frein de stationnement (4) à l'arrière de la machine.
  - Insérez le boulon supérieur qui a été laissé dans le flasque de roue dans le cadre.
    - Insérez le boulon à travers les 3 pièces d'acier.
    - Placez un contre-écrou sur le boulon retiré précédemment.
  - Insérez le boulon M20x90 (1) et le c o n t r e - é c r o u ( e n l e v é précédemment) dans le flasque.
    - Insérez le boulon à travers les 3 pièces d'acier.
  - Guidez le boulon qui a été laissé dans le flasque de roue dans les 3 pièces d'acier.
    - Placez le contre-écrou (retiré plus tôt) sur le boulon.
  - Placez un boulon M20x65 (2) et un contre-écrou (retirés du support d'expédition) dans le bas du flasque.
  - Placez un boulon M20x65 (2) et un contre-écrou (qui tenaient la trémie en position verticale) dans le bas du flasque.
  - Serrez les pièces de fixation à un couple de 400 N·m.
- 12. Branchez la conduite de frein (3) sur le cylindre récepteur.
  - Retirez le capuchon de conduite de frein (4) et l'embout de vérin pour établir la connexion.



Fixer les ensembles de roues (remarque : ensemble de la roue droite illustré)

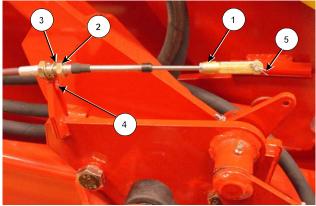


Raccordez la conduite de frein au cylindre récepteur

218018C

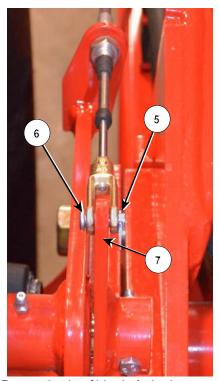
- 13. Fixez les câbles du frein de stationnement aux bras de levier.
  - Retirez la chape (1) en la dévissant du câble.
  - Retirez l'écrou (2).
  - Retirez la rondelle de blocage (3).
  - Introduisez le câble dans le trou (4), avec l'autre rondelle de blocage et l'autre écrou à l'arrière de la plaque passe-câbles.
  - Placez la rondelle de blocage (3) sur le câble.
  - Serrez le câble en place avec l'écrou (2).
  - Vissez la chape (1) sur l'extrémité du câble.
  - Retirez la goupille fendue (5) de la tige (6) à l'extrémité de la chape.
  - Insérez la tige dans le bras de l'actionneur de frein (7).
  - - Fixez la goupille (6) avec la goupille fendue (5).

Remarque: La procédure de réglage du frein de stationnement sera expliquée plus loin dans ce document.



Fixez le câble du frein de stationnement

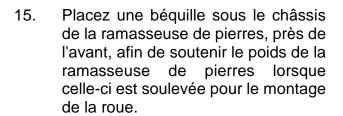
218019C



Raccordez le câble du frein de stationnement

218020C

- 14. Montez la roue de gauche.
  - Les roues gauche et droite sont différentes.
    - Montez la roue de sorte que la bande de roulement apparaisse comme sur l'image.
  - Serrez les boulons de roue à un couple de 270 à 290 N·m à sec.

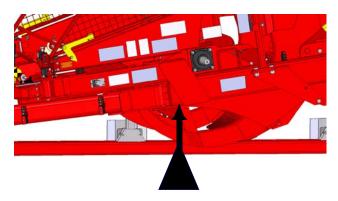


Remarque : Ne placez pas la béquille sous l'attelage ou les branchements de l'attelage.



Installez la roue (remarque : roue droite illustrée - direction de la bande de roulement la même) 2

218021

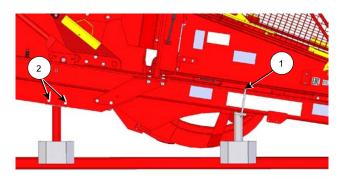


Placez la béquille sous le châssis

44214C

# Retrait du support d'expédition gauche - Installation de l'ensemble de roue gauche

- 16. Placez une sangle de levage sur le côté droit de de la ramasseuse de pierres soutenir celle-ci lors du retrait du support d'expédition et de l'installation des roues.
- 17. Retirez le boulon en U du montant de support frontal (1).
- 18. Retirez les fixations (2) du support d'expédition arrière.
- Soulevez la ramasseuse de pierres, puis retirez le support d'expédition droit.



Retirez le support d'expédition

44214-1C

Page 8

- 20. Installez l'ensemble de la roue droite, assemblez les connexions souples de freinage, puis montez la roue.
  - Utiliser les étapes 10 à 13 ci-dessus pour obtenir des directives sur le processus d'installation.
- 21. Mettez en place le vérin de la flèche sur l'attelage.
  - Utilisez la béquille pour soulever au niveau de l'attelage.

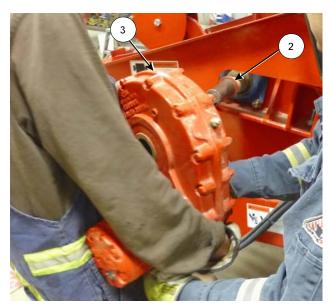


Installez la roue droite

#### 218021

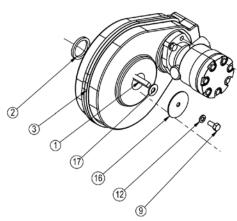
# Installation de l'ensemble moteur / boîte d'engrenages

- Montez l'ensemble moteur hydraulique / boîte d'engrenages.
  - Faites glisser la boîte d'engrenages (3) sur l'arbre du rabatteur de pierres.
  - Alignez la boîte d'engrenages pour permettre d'insérer la clavette d'arbre (1).



Montage de l'ensemble de la boîte d'engrenages sur l'arbre

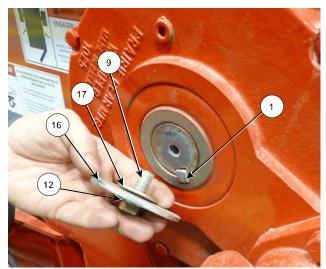
- 2. Fixez la boîte d'engrenages à l'arbre du rabatteur de pierres à l'aide de :
  - entretoises (2)
  - clavette d'arbre (1)
  - rondelle plate de ½ po (17)
  - rondelle plate de 3 1/8 x 1/2 po (16)
  - Rondelle de blocage de ½ po (12)
  - Appliquez du frein filet liquide sur les filets du boulon M12 x 25 (9).



Fixez la boîte d'engrenages à l'arbre du rabatteur de pierres

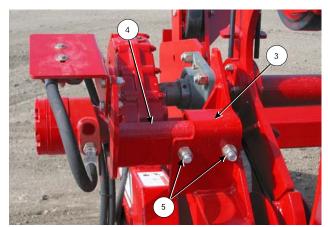
215194

Page 9



Pièces de fixation de la boîte d'engrenages

- 3. Faites tourner la boîte d'engrenages de rotation / le rabatteur de pierres.
- 4. Insérez le support de butée (4) dans le tube du support.
- 5. Fixez le support de butée (4) au tube de montage (3) à l'aide de 2 boulons hexagonaux M20 x 50 et écrous de blocage (5).
  - Ne le serrez pas pour l'instant.



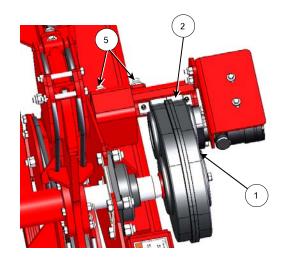
Fixation au tube de montage

217014C

- Page 10 ———— E16246PFr B

- Faites glisser le support de butée de manière à ce que la boîte d'engrenages (1) soit centrée sur la bande de butée blanche (2) et centrée entre les boulons retenant la bande de butée.
  - Les fentes du support permettent de déplacer le montage.
  - Serrez les boulons et écrous hexagonaux (5)..
- 6. Montez de la protection du moteur / boîte d'engrenages.
  - Faites glisser la protection entre la butée et le support de la soupape de surpression.
  - Placez 2 des boulons M12 x 40 (4) dans le support de la soupape de surpression (2), à travers la protection (8) et dans le support de la butée (1).
    - Fixez avec les écrous de blocage M12 x 1.75 (6).
  - Placez 2 des boulons M12 x 30 (9) à travers le support de la soupape de surpression (2) dans la protection (8).
    - Fixez avec les écrous de blocage M12 x 1.75 (6).

ÉLÉMENT	DESCRIPTION
1	BUTÉE, BOÎTE D'ENGRENAGES
2	DISPOSITIF D'ANCRAGE,SOUPAPE DE SURPRESSION, COUSSIN, HYDRAULIQUE
4	BOULON HEXAGONAL M12 X 40, GR8.8, ZINGUÉ
6	ÉCROU NYLOCK M12 X 1.75, C8, PLAQUÉ
8	PROTECTION, ENTRAÎNEMENT DU RABATTEUR DE PIERRES
9	BOULON HEXAGONAL M12 X 30, GR8.8, ZINGUÉ

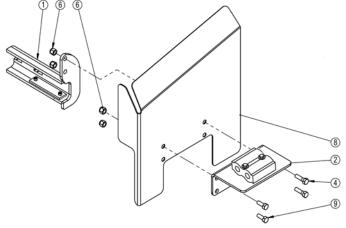


Centrage de la butée avec la boîte d'engrenages



Montage de la protection du moteur / boîte d'engrenages

217027



Installation de la protection de la boîte d'engrenages

43676\_A

Page 11 — E16246PFr B

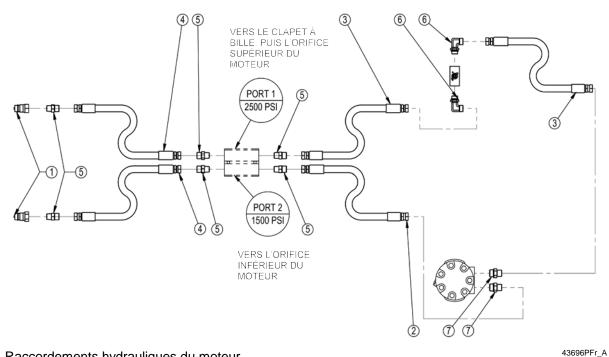
- 7. Raccordez les flexibles hydrauliques au moteur.
  - Utilisez le diagramme suivant pour effectuer les raccordements.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	QTÉ
1	RACCORD HYDRAULIQUE, PIONEER, MÂLE, 8FP	2
2	TUYAU HYDRAULIQUE, 1/2 X 20, 8FFS-8FFS, 2W	1
3	TUYAU HYDRAULIQUE, 1/2 X 58, 8FFS-8FFS, 2W	2
4	TUYAU HYDRAULIQUE, 1/2 X 222, 8FFS-8FFS, 2W	2
5	RACCORD ADAPTATEUR HYDRAULIQUE, 8MORFS-8MP	6
6	COUDE HYDRAULIQUE, 8MORFS-8MB	2
7	RACCORD ADAPTATEUR HYDRAULIQUE, 8MORFS-10MB	2



Installation de la protection de la boîte d'engrenages

217028



Raccordements hydrauliques du moteur

Page 12 E16246PFr\_B

#### <u>Installation du dispositif de freinage</u> <u>d'urgence en cas de rupture</u>

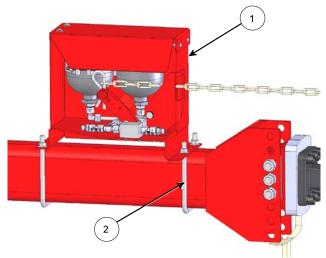
- 1. Identifiez le système de freinage d'urgence en cas de rupture et ses tuyaux flexibles dans la caisse.
- 2. Montez la boîte du dispositif de freinage d'urgence en cas de rupture sur l'attelage.
  - Fixez-la sur le châssis à l'aide du boulon en U carré M12 x 103 x 185 et des contre-écrous à embase M12 x 1.75.
- 3. Fixez les tuyaux flexibles hydrauliques aux connexions de rupture.
  - Le tuyau flexible du tracteur est de taille 3/8 x 106.

#### <u>Installez le support du tuyau flexible</u> <u>d'attelage</u>

- Placez le support du tuyau flexible (1) sur l'attelage, derrière la boîte du dispositif de freinage d'urgence en cas de rupture.
- 2. Fixez le support du tuyau flexible en place à l'aide du boulon en U (2).

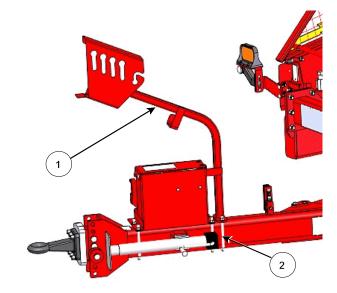
#### Acheminez les tuyaux hydrauliques

- 1. Acheminez les tuyaux flexibles hydrauliques à travers les colliers de serrage le long du châssis..
  - Acheminez les tuyaux flexibles jusqu'à la partie avant de l'attelage.
- 2. Acheminez les câbles électriques le long du châssis, puis fixez-les avec les porte-pinces métalliques.



Montage de la boîte du dispositif de freinage d'urgence en cas de rupture sur l'attelage

43193C



Installation du support du tuyau flexible sur l'attelage

220043C



Acheminement des tuyaux flexibles hydrauliques à travers les colliers de serrage

- Page 13 ----- E16246PFr B

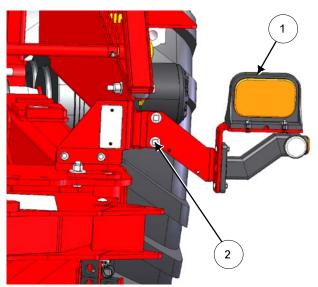
 Acheminez les flexibles hydrauliques et les câbles électriques vers le haut, à travers le support du tuyau flexible de l'attelage.



Acheminement des tuyaux flexibles dans le support d'attelage

#### Installation des feux avant

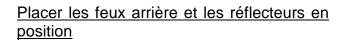
- 1. Placez le feu de gabarit avant gauche (1) en position horizontale.
  - Desserrez les attaches (2) pour faire pivoter le support du feu.
  - Fixez en place avec les 2 attaches.
  - Assurez-vous que la lentille orange de la lampe est orientée vers l'avant.



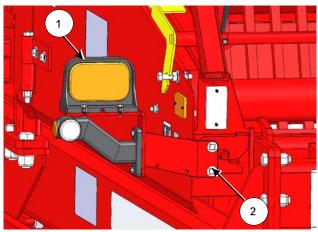
Feu de gabarit avant gauche - Lentille orange vers l'avant

- Page 14 ----- E16246PFr B

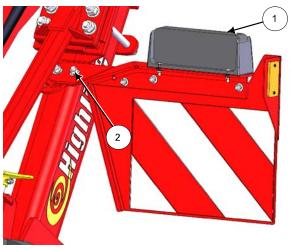
- 2. Placez le feu de gabarit avant droit (1) en position horizontale.
  - Desserrez les attaches (2) pour faire pivoter le support du feu.
  - Fixez en place avec les 2 attaches.
  - Assurez-vous que la lentille orange de la lampe est orientée vers l'avant.



- 1. Placez le support du feu de gabarit arrière gauche / fixation du drapeau de signalisation (1) en position horizontale.
  - Desserrez les attaches (2) pour faire pivoter le support du feu.
  - Fixez en place avec les 2 attaches.
  - Assurez-rouge vous que la lentille orange / rouge de la lampe est orientée vers l'arrière.

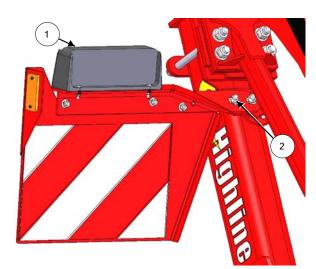


Feu de gabarit avant droit - Lentille orange vers l'avant



Support du feu de gabarit arrière gauche / fixation du drapeau de signalisation en position

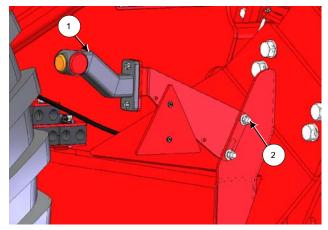
- Placez le support du feu de gabarit arrière droit / fixation du drapeau de signalisation (1) en position horizontale.
  - Desserrez les attaches (2) pour faire pivoter le support du feu.
  - Fixez en place avec les 2 attaches.
  - Assurez-rouge vous que la lentille orange / rouge de la lampe est orientée vers l'arrière.



Support du feu de gabarit arrière droit / fixation du drapeau de signalisation en position

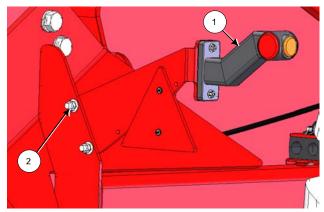
Page 15

- 3. Placez le support du réflecteur arrière gauche (1) en position horizontale.
  - Desserrez les attaches (2) pour faire pivoter le support du feu.
  - Fixez en place avec les 2 attaches.
  - Assurez-rouge vous que la lentille rouge du réflecteur est orientée vers l'arrière.



Support du réflecteur arrière gauche en position<sup>220049C</sup>

- 4. Placez le support du réflecteur arrière droit (1) en position horizontale.
  - Desserrez les attaches (2) pour faire pivoter le support du feu.
  - Fixez en place avec les 2 attaches.
  - Assurez-rouge vous que la lentille rouge du réflecteur est orientée vers l'arrière.



Support du réflecteur arrière droit en position

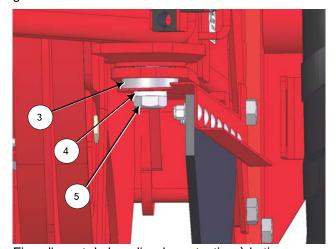
- Page 16 ----- E16246PFr B

### Installez les boucliers de protection du tambour inférieur

- 1. Fixez le bouclier de protection du tambour inférieur gauche.
  - Déposez le boulon supérieur et la rondelle (2) près de la roue arrière.
  - Positionnez le bouclier de protection sous la tige d'attelage (1).
  - Fixez l'arrière du bouclier de protection avec le boulon et la rondelle (2) sur la partie extérieure du bouclier de protection. Ne le serrez pas pour l'instant.
  - À l'avant du bouclier de protection, placez la grande rondelle (3) entre la tige d'attelage et le trou dans le bouclier de protection.
  - Fixez à la tige d'attelage avec une rondelle de blocage (4) et un boulon M24 x 50 (5). Serrez en place.
  - Serrez le boulon arrière (2).
- 2. Fixez le bouclier de protection du tambour inférieur droit.
  - Déposez le boulon supérieur et la rondelle (1) près de la roue arrière.
  - Fixez l'arrière du bouclier de protection avec le boulon et la rondelle (1) sur la partie extérieure du bouclier de protection. Ne le serrez pas pour l'instant.
  - Fixez l'avant du bouclier de protection au support à l'aide de 2 boulons de carrosserie M10 x 40 (2), de rondelles plates et d'écrous de blocage.
  - Serrez le boulon arrière (1).



Fixez le bouclier de protection du tambour inférieur gauche



Fixez l'avant du bouclier de protection à la tige d'attelage

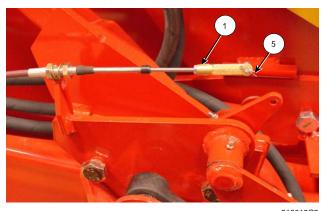


Fixez le bouclier de protection du tambour inférieur droit 217034C

Page 17 ———— E16246PFr B

### Procédure de réglage du frein de stationnement

- 1. Reliez la machine au tracteur équipé de freins de machine.
- Desserrez complètement le frein de stationnement en tournant la poignée du frein de stationnement.
- 3. Serrez les freins hydrauliques.
  - Assurez-vous que le câble de frein n'est soumis à aucune contrainte.
- Avec les freins hydrauliques desserrés, serrez complètement le frein de stationnement à l'aide de la poignée du frein de stationnement.
  - Assurez-vous que les deux roues sont complètement bloquées.
- 5. Pour régler le serrage du frein de stationnement:
  - Desserrez la poignée du frein de stationnement.
  - Retirez la goupille fendue (1) et la broche (5) de la chape.
  - Tournez la chape pour obtenir un serrage plus ou moins important des freins.
  - Remettez la chape (5) et la goupille fendue (1) en place.
  - Serrez la poignée de frein et vérifiez le serrage des freins.



Réglage du serrage du frein de stationnement <sup>218019C2</sup>

Page 18 — E16246PFr B